



1<sup>ER</sup> CENTRE DE FORMATION COMPTABLE  
VIA INTERNET

100%  
GRATUIT



# CORRIGÉS COMPTALIA DCG 2010



Ce corrigé est la propriété exclusive de Comptalia ; toute utilisation autre que personnelle  
devra faire l'objet d'une demande préalable sous peine de poursuites.

**SESSION 2010****UE12 – ANGLAIS APPLIQUE AUX AFFAIRES****Durée de l'épreuve : 3 heures - coefficient : 1****Matériel autorisé :**

Aucun matériel (agendas, calculatrices, traductrices.. .) ni dictionnaire n'est autorisé.

**Le sujet comporte 5 pages numérotées de 1 à 5****Document 1****FT.com**  
FINANCIAL TIMES**To tweet or not to tweet is a business question**By Jonathan Moules  
Published: January 15, 2010

Is there a commercial use for social networking sites such as Twitter and Facebook?

This is an important question for many company owners, who have found themselves devoting precious resources to keeping online followers updated through Twitter tweets, while wondering if there is a bottom-line benefit to their businesses.

Dell, the US-based computer retailer, recently attributed \$3m (£1,86m) worth of revenue to its Dell Outlet Twitter account. However, for many other businesses, the benefits are less easy to measure.

However, many companies use the technology to solve business challenges, such as finding personnel, improving staff productivity and finding new customers.

London-based software developer Huddle found its head of product, Martin Eriksson, because he was following the dynamic young company on Twitter. Eriksson claims he was not looking for a job at the time, but a tweet by Huddle co-founder Andy McLoughlin saying that he was looking for someone caught his attention.

Ali Mitchell, Huddle's other founder, says he and his colleagues now rely entirely on social networks to recruit people because it has been such an effective medium for finding staff. Huddle's founders also track online "alumni" groups in which former colleagues update each other on their movements. "Everyone has noted that networking is important for their job, so they keep in touch via these groups," Mitchell says.

Social networking can even be used by the staff of small businesses to build a sense of community within the organisation. This has proved to be the case for Melcrum Publishing, a research and training business that has 35 employees across four continents - half of whom either work from home or in small offices.

Victoria Melcrum, the company's co-founder and chief executive, says that the technology was adopted because it was led by employees rather than a management edict.

*(Abridged)*

**Document 2****The New York Times**  
ON THE WEB

August 20, 2009

**More Employers Use Social Networks to Check Out Applicants**

By JENNA WORTHAM

Most job applicants have a general checklist before a job interview — updating a résumé, ironing a professional outfit, rehearsing an explanation for those two years spent bumming around after college. However, if tidying up the Facebook profile isn't on that list, maybe it should be,

According to a new study conducted by Harris Interactive for CareerBuilder.com, 45 percent of employers questioned are using social networks to screen job candidates — more than double from a year earlier, when a similar survey found that just 22 percent of supervisors were researching potential hires on social networking sites like Facebook, MySpace, Twitter and LinkedIn.

The study, which questioned 2,667 managers and human resource workers, found that 35 percent of employers decided not to offer a job to a candidate based on the content uncovered on a social networking site. [...]

The report showed that Facebook was the most popular online destination for employers to do their online sleuthing<sup>1</sup>, followed by LinkedIn and MySpace. In addition, 7 percent followed job candidates on Twitter.

More than half of the employers who participated in the survey said that provocative photos were the biggest factor contributing to a decision not to hire a potential employee, while 44 percent of employers pinpointed references to drinking and drug use as red flags.

Other warning signs included bad-mouthing of previous employers and colleagues and poor online communication skills.

While most of these may seem like obvious stumbling blocks, what constitutes alarming behavior to a particular employer? Would photographs of a trip to the beach be considered inappropriate? What about a racy Halloween costume? As Facebook continues to grow as an essential personal and business networking tool for most of the Web, these issues are only going to get thornier<sup>2</sup>.

To be on the safe side, it's probably wise to use the new privacy settings offered by Facebook to keep everything but the most innocuous<sup>3</sup> content away from the public eye.

---

<sup>1</sup> sleuthing: investigating, spying

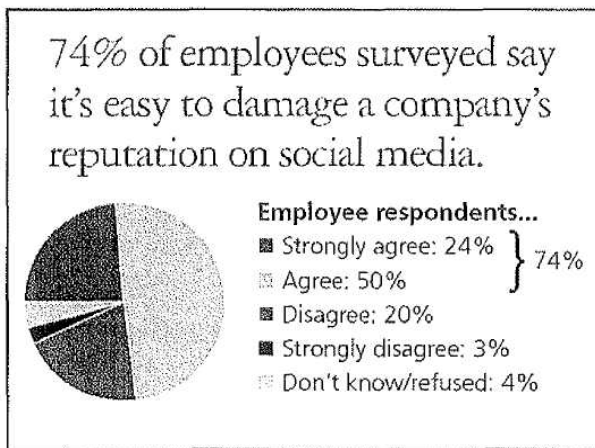
<sup>2</sup> thorny: tricky, problematic

<sup>3</sup> innocuous: harmless, inoffensive

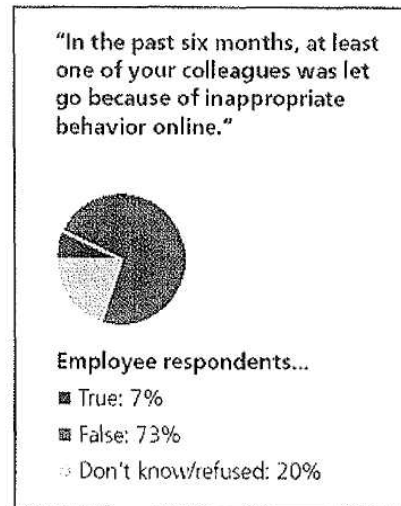
**Document 3** : an extract from a survey by DELOITTE LLP – 2009

*Social networking and reputational risk in the workplace*  
Deloitte LLP 2009 Ethics and Workplace Survey results

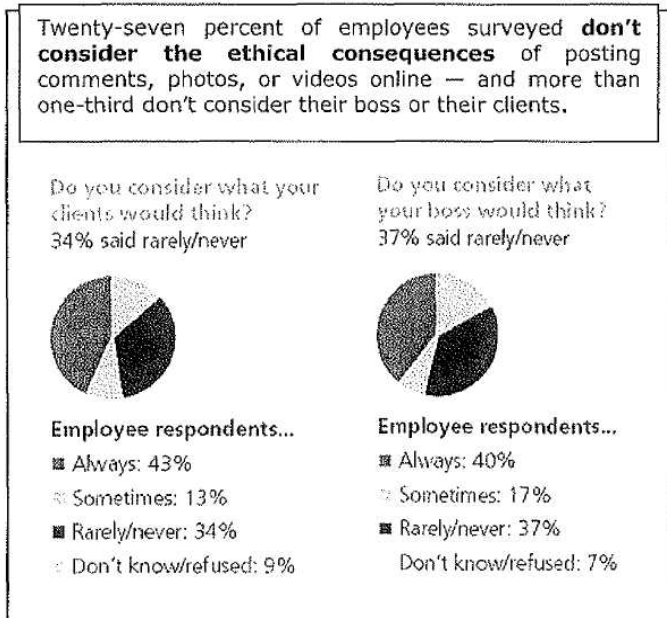
**Pie chart 1**



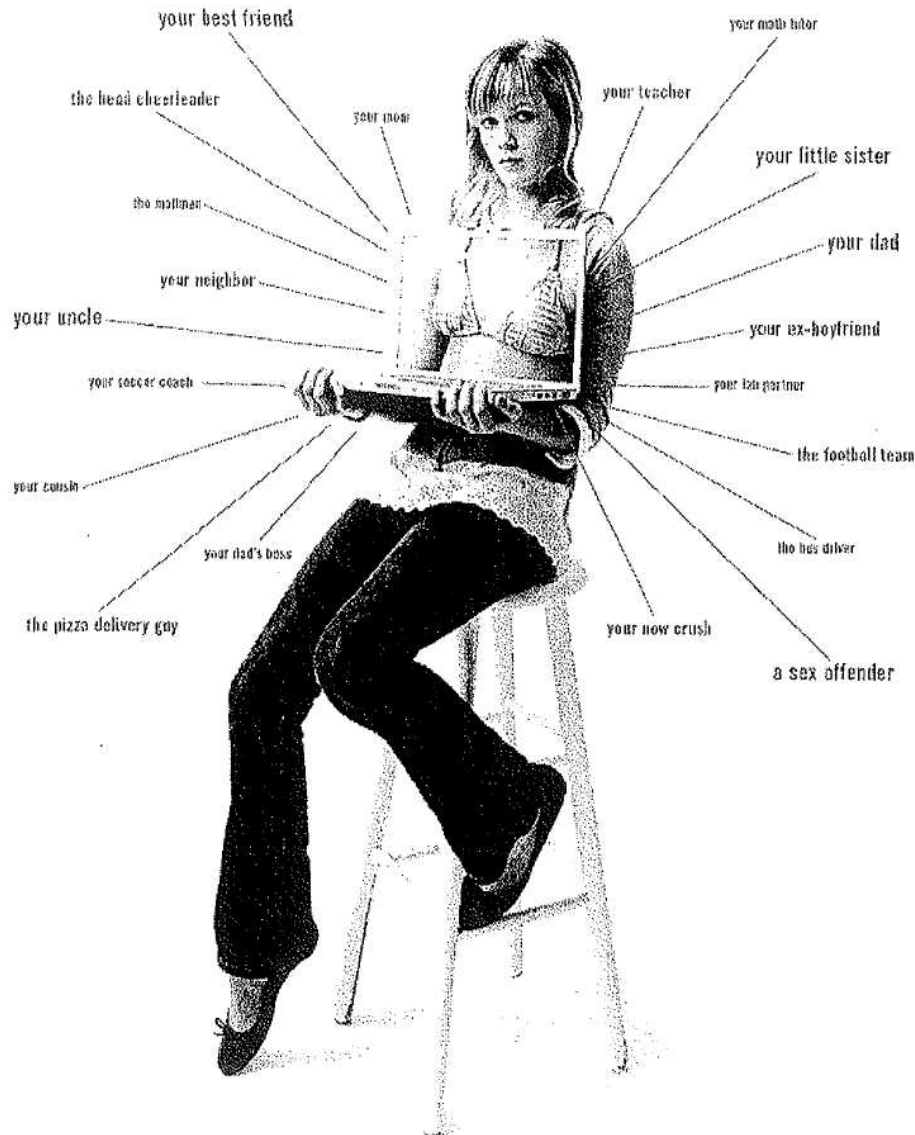
**Pie chart 3**



**Pie chart 2**



**Document 4**



**ANYTHING YOU POST ONLINE, ANYONE CAN SEE. THINK BEFORE YOU POST.**

[www.cyberlipline.com](http://www.cyberlipline.com)



© by Christina Wilson

**TRAVAIL À FAIRE**

Le dossier qui vous est proposé comporte 4 documents :

- **Document 1** : un article du *Financial Times* du 15 janvier 2010, *To tweet or not to tweet is a business question*
- **Document 2** : un article du *New York Times* du 20 août 2009 intitulé *More Employers Use Social Networks to Check Out Applicants*
- **Document 3** : un extrait d'un rapport de DELOITTE LLP de 2009, *Ethics and Workplace Survey results: Social networking and reputational risk in the workplace*
- **Document 4** : un message de prévention publié sur le site [www.cybertipline.com](http://www.cybertipline.com)

\*\*\*\*\*

**I- COMPRÉHENSION (10 points)**

En vous appuyant sur les documents fournis, vous rédigerez en français une note de 250 mots (+ / -10 %) répondant à la question suivante :

**Réseaux sociaux, sites communautaires et monde de l'entreprise : l'accord parfait ?**

Vous indiquerez le nombre de mots que vous aurez utilisés,

**II- EXPRESSION EN LANGUE ANGLAISE (10 points)**

1. Comment on document 4: Do you think that the message applies only to teenage girls or is it valid for any net user? Explain your view.

*150 words, +/-10%, indicate the number of words*

2. Document professionnel à rédiger en anglais

Vous êtes directeur des ressources humaines. Afin d'éviter des abus, vous voulez clarifier la politique générale de votre entreprise au sujet de l'utilisation d'internet et des connexions des salariés à des réseaux sociaux dans le cadre professionnel. Écrivez un **mémo** adressé à tous les salariés dans lequel vous rappelez les points principaux du code de conduite informatique, spécifiant ce qui est autorisé et ce qui ne l'est pas sur le lieu de travail.

*150 mots +/-10 %, indiquez le nombre de mots*

INSCRIPTION  
TOUTE L'ANNÉE  
DÉMARRAGE  
SOUS 48 H



## COMPTALIA FORMATION

Préparations aux DCG-DSCG  
Formations en Comptabilité, Gestion de la paye,  
Spécialisation IFRS... en ligne.

- › Formation complète - sur mesure - à votre rythme
- › Cours en ligne + supports papier + cours-vidéo
- › Assistance permanente de vos formateurs
- › Devoirs corrigés - séances de cours en direct sur Internet

ET TELLEMENT PLUS SUR

**www.comptalia.com**



CONSULTEZ  
NOTRE DOCUMENTATION  
SUR NOTRE SITE



## COMPTALIA TV

La chaîne du savoir comptable.

- › Cours-vidéo à la demande pour tout le programme DCG et DSCG
- › Cours-vidéo sur l'utilisation des logiciels comptables
- › Magazines d'information professionnelle : l'actualité Fiscale, Sociale, Juridique, Comptable, IFRS...

ALLEZ-VOIR SUR

**www.comptalia.tv**

## UNE QUESTION ?

- Comment finaliser mon DCG ou mon DSCG ?
- Quelle formation professionnelle pour mon projet ?
- Comment fonctionnent les formations Comptalia via Internet ?
- Mes frais de formation peuvent-ils être pris en charge ?...

**NOS CONSEILLERS VOUS RENSEIGNENT AU**

**N° Vert 0 800 COMPTA**  
APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE  
SOIT **0 800 266 782**



**CORRIGE****I. Compréhension:**

Le corpus de texte comprend un article du *Financial Times* du 15 janvier 2010, *To tweet or not to tweet is a business question*, un article du *New York Times* du 20 août 2009 intitulé *More Employers Use Social Networks to Check Out Applicants*, un extrait d'un rapport de DELOITTE LLP de 2009, *Ethics and Workplace Survey results: Social networking and reputational risk in the workplace* ainsi qu'un message de prévention publié sur le site [www.cybertipline.com](http://www.cybertipline.com)

Les entreprises ont de plus en plus recours aux réseaux sociaux et sites communautaires: dans quel but ? Y a-t-il accord parfait entre le monde de l'entreprise et les réseaux sociaux ?

Grâce aux réseaux sociaux les entreprises peuvent améliorer leur productivité, atteindre de nouveaux clients et recruter de nouveaux employés. Leurs réseaux de prédilection sont dans l'ordre de préférence Facebook, LinkedIn et MySpace.

Selon une étude, le nombre d'employeurs utilisant les réseaux pour contrôler les candidats a doublé en un an. Twitter est utilisé par 7% des entreprises pour faire le suivi postulants.

Les employeurs ne retiennent pas les candidats dont le comportement serait préjudiciable à l'entreprise. Ils prennent en compte les photos, les références à l'alcool ou encore à la drogue et les remarques désobligeantes faites à l'égard des employeurs précédents.

Les réseaux sociaux permettent aux employés d'une même entreprise mais travaillant aux quatre coins du monde de créer une appartenance à une communauté. Celle-ci est d'autant plus fédératrice qu'elle a été mise en place à l'initiative des employés.

Les employés peuvent également garder le contact avec leurs collègues une fois qu'ils ont quitté l'entreprise.

Cependant, l'utilité et la fiabilité des réseaux sociaux ne sont pas toujours faciles à évaluer.

Certaines entreprises utilisent les sites communautaires comme outil de suivi commercial mais avouent que les retombées financières sont difficiles à jauger.

Dell, par exemple, ne peut pas calculer avec précision le retour sur investissement de leur compte « Dell Outlet Twitter ».

De plus, une étude révèle que seulement 22% des employeurs potentiels ont recours aux réseaux.

Ce qui devient de plus en plus problématique c'est la différence d'appréciation. Ce qui pourrait passer pour un comportement préjudiciable pour l'un, ne le serait pas pour un autre.

Les commentaires publiés par les employés peuvent également porter préjudice à l'entreprise. En effet 74% des employés admettent qu'il serait facile de compromettre la réputation d'une entreprise, d'autant plus que 34% ne prennent pas en compte l'impact éventuel de leurs messages sur la direction ou sur les clients.

Malgré ce, seulement 7% estiment qu'un employé a été licencié à cause de son comportement en ligne.

L'accord n'est donc pas parfait mais afin de permettre à la relation de bien évoluer, les sites tels Facebook proposent des paramètres de confidentialité. Les candidats peuvent aussi optimiser l'utilisation en tenant à jour leur CV en ligne.

Il reste cependant deux questions épineuses : la rentabilité et l'éthique.



**II. Expression et langue anglaise :****1. Comment on document 4: Do you think that the message applies only to teenage girls or is it valid for any net user? Explain your view.**

The message "Anything you post online, anyone can see. Think before you post." not only applies to teenagers but to all individuals alike.

As suggested on the picture, teenagers are most likely to fall prey to ill-intentioned people because they innocently post details about their everyday life and even their cell phone number or address on their network profile. These teenagers and even adults can encounter problems right away or can be caught up by what they have posted.

Job seekers, for instance, have been turned down because would-be employees found incriminating and inappropriate information on the candidate or compromising pictures on the web. The hitch is that some comments or pictures may be misleading and thus misinterpreted.

Some employees have even been dismissed because managers deemed that their social behaviour could be detrimental to the corporate image. And that they didn't feel like working with people of the sorts.

In fact, the line between private life, online communities and corporate life has become blurry. These two lives overlap because of the social networks.

Furthermore, corporate secrets may be revealed offhandedly by employees. The latter may even spread bad buzz. Bad company buzz can lead to bad business and may have irreversible consequences. At any rate, the "culprit" may be tracked down and prosecuted for slander.

The key problem is that the message remains and may one day be held against the sender.

So as to ward off such complications privacy settings should be used and people should think twice about what they are posting.

So the message "Anything you post online, anyone can see. Think before you post." is valid for everybody regardless of gender or age but not for the same reasons.

**2. Document professionnel à rédiger en anglais**

*From : Human Resources Manager*

*To: staff*

*Subject: company rules concerning internet and social media*

*First and foremost these tools should be used for work related matters only.*

*On the net:*

*No personal e-mails are allowed.*

*No personal use of the web is allowed (no online shopping,...)*

*No personal iphones should be used on the premises.*

*Social Networks:*

*No information whatsoever about our strategy or forthcoming innovations should be revealed or even mentioned on Facebook and the like.*

*Do not set up informal work teams with people outside the firm without your manager's approval.*

*You are not to post comments or photos of colleagues or of the workplace.*

*Do not broadcast any politically incorrect messages that would damage the company's image.*

*Think about the impact the information is going to have on the reader before sending it.*

*Do not generate negative buzz.*

Work related matters*On the net:*

*You may communicate via e-mail with working partners: use a straightforward subject title to catch his or her attention. Write a thorough but straight to the point mail. Pinpoint your recipients.  
You may look for work-related information.*

*Social Networks:*

*You may network with colleagues in our other branches so as to share valuable information and avoid duplicating tasks.*

*With your manager's approval you may tweet to target customers for specific products and listen to the tweet to detect needs.*

***Facebook and others are valuable communication and marketing tools but you must bear in mind that networking should make you more productive not less.***